

Varje begäran om ytterligare information, liksom varje ansökan om översyn, skall skickas till den ovan angivna adressen.

Kommissionen kommer att behandla ansökningar om översyn enligt förordning (EG) nr 1515/2001 inom rimlig tid och kommer att offentliggöra ett tillkännagivande om inledande av översyner beträffande de exporterande producenter vilka inkommit med välgrundade ansökningar.

I överensstämmelse med artikel 3 i förordning (EG) nr 1515/2001 kommer inga åtgärder antagna i enlighet med den förordningen att ha retroaktiv verkan.

Rätten att inkomma med en begäran om interimsoversyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen kvarstår oförändrad.

Tillkännagivande om inledande av ett antidumpningsförfarande beträffande import av vissa kornorienterade elektroplåtar och band (valsade platta produkter) med en bredd av högst 500 mm med ursprung i Polen och Ryssland

(2002/C 111/05)

Kommissionen har tagit emot ett klagomål enligt artikel 5 i rådets förordning (EG) nr 384/96⁽¹⁾, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2238/2000⁽²⁾, (nedan kallad grundförordningen), i vilket det görs gällande att import av vissa kornorienterade elektroplåtar och band med ursprung i Polen och Ryssland (nedan kallade de berörda länderna) dumpas och därmed vållar gemenskapsindustrin väsentlig skada.

1. Klagomål

Klagomålet ingavs den 26 mars 2002 av Europeiska järn- och stålindustriförbundet (Eurofer), nedan kallad sökanden, som företräder gemenskapstillverkare som svarar för 100 % av gemenskapens produktion av vissa kornorienterade elektroplåtar och band.

2. Produkt

Den produkt som enligt klagomålet dumpas är kornorienterade plåtar och band av kislegerat elektrostål med en bredd av högst 500 mm med ursprung i Polen och Ryssland (nedan kallad den berörda produkten), som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 7226 11 90. Detta KN-nummer nämns endast upplysningsvis.

3. Påstående om dumpning

När det gäller Polen grundas påståendet om dumpning på en jämförelse mellan normalvärdet, som fastställts på grundval av priserna på den inhemska marknaden, och exportpriserna för den berörda produkten vid försäljning till gemenskapen.

Den klagande har med hänsyn till bestämmelserna i artikel 2.7 i grundförordningen fastställt normalvärdet för Ryssland på

grundval av priset i ett land med marknadsekonomi, vilket anges i punkt 5.1 c i detta tillkännagivande. Påståendet om dumpning grundas på en jämförelse mellan detta normalvärde och exportpriserna för produkten i fråga vid försäljning till gemenskapen.

Av jämförelsen framgår att de beräknade dumpningsmarginalerna är betydande.

4. Påstående om skada

Den klagande har framlagt bevisning till stöd för att importen av den berörda produkten från Polen och Ryssland har ökat i absoluta tal och uttryckt som marknadsandel.

Det görs vidare gällande att importens omfattning och priserna på den importerade produkten bl.a. har inverkat negativt på gemenskapsindustrins marknadsandel, försäljningsvolym och priser, vilket i sin tur har haft en väsentlig negativ inverkan på gemenskapsindustrins resultat i allmänhet, dess ekonomiska situation och sysselsättningen i gemenskapen.

5. Förfarande

Kommissionen har efter samråd med rådgivande kommittén fastslagit att klagomålet har ingivits av gemenskapsindustrin eller för dess räkning och att bevisningen är tillräcklig för att motivera att ett förfarande inleds. Kommissionen inleder därför en undersökning enligt artikel 5 i grundförordningen.

5.1 Förfarande för fastställande av dumpning och skada

Avsikten med undersökningen är att fastställa huruvida den berörda produkten med ursprung i Polen och Ryssland dumpas och huruvida denna dumpning har vållat skada.

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 257, 11.10.2000, s. 2.

a) *Frågeformulär*

För att kommissionen skall få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning kommer frågeformulär att sändas till gemenskapsindustrin och till alla intresseorganisationer för tillverkare i gemenskapen, till exportörerna och tillverkarna i Polen och Ryssland, till alla intresseorganisationer för exportörer och tillverkare, till importörerna, till alla intresseorganisationer för de importörer som omnämns i klagomålet samt till myndigheterna i de berörda exportländerna.

Alla parter bör omgående och under alla omständigheter före utgången av den tidsfrist som anges i punkt 6 a i i detta tillkännagivande kontakta kommissionen per fax för att ta reda på om de nämns i klagomålet och vid behov begära ett frågeformulär, eftersom den tidsfrist som anges i punkt 6 a ii i detta tillkännagivande gäller samtliga berörda parter.

b) *Insamling av uppgifter; utfrågningar*

Alla berörda parter uppmanas att framföra sina synpunkter och att lämna uppgifter utöver svaren på frågeformulären samt att framlägga bevisning till stöd för dessa. Uppgifterna och bevisningen skall ha inkommit till kommissionen inom den tidsfrist som anges i punkt 6 a ii i detta tillkännagivande.

Kommissionen kan höra berörda parter om de lämnar en begäran om detta och visar att det finns särskilda skäl att höra dem. Denna begäran måste lämnas inom den tidsfrist som anges i punkt 6 a iii i detta tillkännagivande.

c) *Val av land med marknadsekonomi*

Kommissionen har, i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen, för avsikt att för fastställande av normalvärdet för Ryssland välja Brasilien som lämpligt land med marknadsekonomi. Berörda parter uppmanas att inom den särskilda tidsfrist som anges i punkt 6 b i detta tillkännagivande lämna synpunkter beträffande lämpligheten av detta val.

d) *Marknadsekonomisk status*

För de exportörer eller tillverkare i Ryssland som gör gällande och lämnar tillräcklig bevisning för att de är verk samma under marknadsmässiga förhållanden, dvs. att de uppfyller kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen, kommer normalvärdet att fastställas i enlighet med artikel 2.7 b i grundförordningen. Exportörer eller tillverkare som avser att inkomma med vederbörligen underbyggda ansökningar om marknadsekonomisk status måste göra detta inom den särskilda tidsfrist som anges i punkt 6 c i detta tillkännagivande. Kommissionen kommer att sända frågeformulär till alla exportörer och tillverkare i Ryssland, till alla intresseorganisationer för exportörer och tillverkare som omnämns i klagomålet samt till myndigheterna i Ryssland.

5.2 *Förfarande för bedömning av gemenskapens intresse*

Om påståendena om dumpning och skada bekräftas kommer det i enlighet med artikel 21 i grundförordningen att fattas ett beslut om huruvida det ligger i gemenskapens intresse att införa antidumpningsåtgärder. Av denna anledning får gemenskapsindustrin, importörer och deras intresseorganisationer samt representativa användare och representativa konsumentorganisationer ge sig till känna och lämna uppgifter till kommissionen inom den allmänna tidsfrist som anges i punkt 6 a ii i detta tillkännagivande, förutsatt att de kan visa att det finns ett objektiva samband mellan deras verksamhet och den berörda produkten. De parter som handlat i enlighet med föregående mening kan, inom den tid som anges i punkt 6 a iii i detta tillkännagivande, begära att bli hörda om de visar att det finns särskilda skäl att höra dem. Det bör noteras att de uppgifter som lämnas enligt artikel 21 endast kommer att beaktas om de åtföljs av styrkande handlingar när de lämnas.

6. *Tidsfrister*a) *Allmänna tidsfrister*i) För att begära frågeformulär eller ansökningsblanketter

Alla berörda parter bör begära ett frågeformulär så snart som möjligt, dock senast 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

ii) För parter som vill ge sig till känna eller lämna in besvarade frågeformulär eller andra uppgifter

Om de berörda parternas uppgifter skall kunna beaktas vid undersökningen måste parterna, om inget annat anges, ge sig till känna genom att kontakta kommissionen och framföra sina synpunkter samt skicka in besvarade frågeformulär eller andra uppgifter inom 40 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Det bör noteras att de flesta av de processuella rättigheter som anges i grundförordningen endast är tillämpliga om parterna ger sig till känna inom den nämnda tidsfristen.

iii) För att begära att bli hörd

Alla berörda parter kan också inom samma tidsfrist på 40 dagar begära att bli hörda av kommissionen.

b) *Särskild tidsfrist för val av land med marknadsekonomi*

Berörda parter som så önskar kan lämna sina synpunkter beträffande lämpligheten av valet av Brasilien som tredje land med marknadsekonomi i syfte att fastställa normalvärdet för Ryssland (se punkt 5.1 c i detta tillkännagivande). Dessa synpunkter skall ha inkommit till kommissionen inom tio dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

c) *Särskild tidsfrist för inlämning av ansökningar om marknadsekonomisk status*

Vederbörligen underbyggda ansökningar om marknadsekonomisk status enligt punkt 5.1 d i detta tillkännagivande skall ha inkommit till kommissionen inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

7. Skriftliga inlagor, svar på frågeformulär och korrespondens

Alla inlagor eller framställningar från berörda parter måste inges skriftligen (inte i elektroniskt format, såvida inget annat anges) och innehålla partens namn, adress, e-postadress, telefonnummer och fax- eller telexnummer.

Kommissionens postadress:

Europeiska kommissionen
Kontor: TERV – 0/13
B-1049 Bryssel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom utsatt tid eller lägger väsentliga hinder i vägen för undersökningen, kan enligt artikel 18 i grundförordningen preliminära eller slutgiltiga, positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det visar sig att någon berörd part har lämnat oriktiga eller vilseledande upplysningar skall dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter får användas.

9. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 6.9 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Enligt artikel 7.1 i grundförordningen får provisoriska åtgärder införas senast 9 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Tilkännagivande enligt artikel 5 i förordning (EEG) nr 3975/87 av den 14 december 1987⁽¹⁾ angående ärende COMP/38.284/D2 (Air France/Alitalia)

(2002/C 111/06)

(Text av betydelse för EES)

1. Ansökan inlämnad av Société Air France (Air France) och Alitalia Linee Aeree Italiane SpA (Alitalia)

Genom en skrivelse av den 12 november 2001 anmälde Air France och Alitalia till kommissionen ett antal samarbetsavtal och ansökte om ett icke-ingripandebesked enligt artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 3975/87 eller ett undantag enligt artikel 5 i samma förordning.

2. Avtalens huvudsakliga innehåll

Samarbetsavtalet och avtalen om genomförande av detta är ett avgörande steg för Alitalia mot en anslutning till Skyteam Alliance.

Genom sitt samarbete, som successivt håller på att genomföras, strävar parterna efter att bilda en vittgående, långsiktig strategisk allians, som huvudsakligen har följande mål:

- Att inrätta ett europeiskt system med flera knutpunkter baserat på parternas knutpunkter på flygplatserna Charles de Gaulle (Paris), Fiumicino (Rom) och Malpensa (Milano), för att sammanbinda sina världsomspännande linjenät.
- Att samordna parternas passagerartjänster, bland annat en omfattande användning av gemensam linjebeteckning (code-

sharing), samordning av nätet för reguljär passagerartrafik, försäljning, förvaltning av intäkter, ömsesidigt erkännande av respektive bonusprogram, samordning av marknadsföring och gemensam användning av vänthallar.

- *Samarbete på andra områden*, t.ex. fraktverksamhet, mark-tjänster för passagerare, underhåll, inköp, catering, informationsteknik, utveckling av flygplansflottan och inköp av flygplan, utbildning av manskap samt räkenskaper över kostnader och intäkter.

Eftersom syftet med alliansen mellan Air France och Alitalia är att skapa ett system med flera knutpunkter (multi-hub) för att sammanbinda deras världsomspännande linjenät, kommer samarbetet att bli närmare inom trafiken mellan Frankrike och Italien, som omfattar alla de flyglinjer mellan Frankrike och Italien som trafikeras av Air France och/eller Alitalia, utom anslutande inrikes- eller utrikesflyg till eller från destinationerna i fråga. I avsnitt 2.1 beskrivs det "grundläggande" samarbete parterna kommer att bedriva på området för passagerarflyg. Det "ökade" samarbetet på flyglinjerna mellan Frankrike och Italien beskrivs i avsnitt 2.2.

⁽¹⁾ EGT L 374, 31.12.1987, s. 1.